



Migrantes asiáticos ante los estereotipos en televisión. Percepciones sobre el poder de los medios en la creación de imágenes sobre las migraciones y la integración social

Gaetana Cava, Antonia Olmos Alcaraz

Question/Cuestión, Nro.70, Vol.3, diciembre 2021

ISSN: 1669-6581

URL de la Revista: <https://perio.unlp.edu.ar/ojs/index.php/question/>

IICom -FPyCS -UNLP

DOI: <https://doi.org/10.24215/16696581e635>

Migrantes asiáticos ante los estereotipos en televisión

Percepciones sobre el poder de los medios en la creación de imágenes sobre las migraciones y la integración social

Asian migrants before stereotypes on television

Perceptions about the power of media in creating images about migration and social integration

Gaetana Cava

Universidad de Granada, Instituto de Migraciones.

España

gaetanacava@correo.ugr.es

<https://orcid.org/0000-0002-7358-2393>

Antonia Olmos Alcaraz

Universidad de Granada, Departamento de Antropología Social, Instituto de Migraciones.

España

antonia@ugr.es

<https://orcid.org/0000-0001-5852-6492>

Resumen

El artículo analiza las percepciones de una muestra de migrantes de procedencia asiática sobre el poder de la TV para crear estereotipos sobre las migraciones y la integración. Para ello se ha realizado una entrevista semiestructurada a una muestra de 60 personas (de Sri Lanka, China y Filipinas). Los resultados de la investigación indican que las personas participantes perciben en un alto grado que la TV influye sobre la creación de estereotipos sobre las migraciones y los migrantes; y de igual manera sobre las formas de entender qué es la integración, aunque –en este caso– en menor medida.

Palabras clave: migrantes asiáticos; televisión; estereotipos; Italia.

Abstract

The article analyses perceptions by a sample of migrants of Asian origin about the power of TV in creating stereotypes about migrations and integration. With this aim a semi-structured interview has been given to a sample of 60 people (from Sri Lanka, China and Philippines). The results of the investigation show that the people who took part in it perceive TV as having a high level of influence in creating stereotypes about migrations and migrants; at the same time about the ways integration is intended, although - in this case - at a lower extent.

Key Words: Asian migrants; TV; stereotypes; Italy.

Introducción

Italia, junto con Grecia y España, es uno de los países europeos que mayor número de personas migrantes y refugiadas está recibiendo en la última década. Estas poblaciones crean lazos con los territorios de destino, de tal forma que son muchas las organizaciones sociales y estudios que constatan su progresivo y creciente arraigo –que no asimilación– al territorio

(Caritas, 2012, 2017; Massey, 2017). Dicha realidad, sin embargo, contrasta con los discursos e imágenes que –recurrentemente– vehiculan los medios de comunicación de masas y determinadas fuerzas políticas, sobre todo vinculadas a la extrema derecha (Kaya, 2017; Osmani, 2019; Wodak, 2020).

La investigación que presentamos en este artículo se ha llevado a cabo en un contexto de intensa recepción de personas migrantes, situado en el sur de Italia (Messina, Sicilia). El territorio en cuestión es una ciudad de tamaño medio (232.555 habitantes, según datos del *Istituto Nazionale di Statistica*),(1) con un porcentaje de 5,27 de población extranjera (Comune di Messina, 2018). Las procedencias de esta población son muy diversas, pero con una predominancia clara de países del continente asiático, con un 57,4% de residentes extranjeros originarios de dichos territorios (Comune di Messina, 2018). En el momento de realización del trabajo de campo de la investigación (entre enero de 2017 y mayo de 2019) los tres orígenes mayoritarios en la ciudad eran China, Sri Lanka y Filipinas, cuestión que tuvimos en cuenta para acotar la muestra de personas que formaría parte de nuestro estudio. Esta población ha llegado a la ciudad de manera progresiva durante las últimas décadas, y aún sigue haciéndolo, por motivos diversos: se trata de migraciones de carácter económico, pero también por motivos políticos y por reagrupación familiar. La zona es un un foco de atracción económica, que presenta características similares a otros lugares del sur de Italia, pudiendo hablarse de una demanda sostenida en el tiempo de trabajadores ubicados –en gran medida– en la economía sumergida y/o en sectores flexibles y con remuneraciones bajas. Como sucede en otros países como Grecia y España, también en el contexto de estudio, dichos nichos laborales son evitados por la población nacional y autóctona, incluso en situaciones de desempleo (Scrofani, Mazza y Mucciardi, 2020).

El objetivo del trabajo es aproximarnos a las percepciones que esas personas tienen sobre el poder de la televisión en la creación de estereotipos sobre las migraciones y la integración en tanto que fenómenos sociales, habida cuenta de las representaciones negativas presentes en los medios de comunicación de masas al respecto (Van Dijk, 2009, 2018). Se ha trabajado para ello a través de una aproximación cualitativa, entrevistando a una muestra de estas personas. En los apartados que siguen presentamos un esbozo de las líneas de investigación que han guiado nuestro trabajo; describimos el diseño metodológico seguido; así

como los principales hallazgos encontrados; finalizamos con la discusión de los mismos, en unas notas conclusivas.

1. La representación de las migraciones en los medios de comunicación: líneas de trabajo e intereses de la investigación

Gran cantidad de trabajos que han estudiado las relaciones entre las migraciones y los medios de comunicación se han dedicado a abordar cómo los distintos medios representan el fenómeno (Van Dijk, 1997, 2009; Binotto y Martino, 2004; Granados, 2013; King y Wood, 2013; Musarò y Parmiggiani, 2014; Binotto, Bruno y Lai, 2016). Este campo de estudio ha arrojado una diversidad importante de publicaciones, desde que tomase fuerza a principios de la década de los años '90 del pasado siglo en nuestro contexto de estudio (Calvanese, 2011; Associazione Carta di Roma, 2016; Di Fraia y Risi, 2018; Binotto, 2020; Ruggiero y Brancato, 2020). Sin embargo, a pesar de la heterogeneidad de los trabajos realizados hasta el momento, hay ciertos elementos que nos permiten delimitar los intereses más prolijos. Siendo así los “espacios informativos”, y en especial los realizados sobre prensa escrita, han sido los más estudiados con respecto a las representaciones de fenómeno migratorio, atendiendo para ello a temáticas presentes y ausentes, modos de mostrar los contenidos y los procesos de construcción de la noticia principalmente (Martínez y Olmos Alcaraz, 2013; Olmos Alcaraz y Cava, 2021).

A este respecto Calvanese (2011), a partir de su trabajo realizado con periódicos nacionales italianos, nos habla de un “constante martilleo” de noticias que permiten la consolidación del estereotipo del extranjero como amenaza. Dicho tipo de noticias prioriza informar sobre delincuencia y peligrosidad de los extranjeros; al tiempo que minimizan u omiten estas mismas cuestiones cuando son referidas a los nacionales. Igualmente Binotto (2020) afirma que la representación periodística del fenómeno migratorio se dibuja principalmente a partir de tres marcos: “seguridad”, “crisis” y “pietista-paternalista”; algo que según el autor existe tanto en el contexto italiano como a nivel internacional.

Con respecto a las investigaciones sobre la televisión, si bien no fueron abordadas de forma tan temprana como las realizadas sobre prensa escrita, con el tiempo fueron adquiriendo importancia (Balma, 2001; Giordano, 2007). Ello hizo, dadas las características de este medio de comunicación, que las indagaciones fuesen más allá de los espacios informativos, y se acercasen al estudio de las representaciones sobre el fenómeno migratorio también en la programación de entretenimiento y la ficción. En esta línea se encuentran, entre otros, los trabajos de Corsini (2013), Cardillo y De Felice (2016), Stolfi y Brancato (2019) y Ruggiero y Brancato (2020). Corsini (2013) estudia la representación de la diversidad en el género de ficción italiano, y si bien afirma que en el material analizado solo hay tímidas referencias al “diferente” como tal, concluye que dicha diversidad, cuando aparece, siempre es definida como un problema social que genera malestar. Cardillo y De Felice (2016), por su parte, en su trabajo sobre series de televisión italianas, encuentran que dicho formato no da cuenta de la complejidad de realidades y diversidad de sujetos que protagonizan el fenómeno migratorio en el país, ofreciendo con ello una imagen estereotipada, dramatizada y parcial de la otredad que representan las migraciones, y que los autores llaman “mitopoética negativa del migrante”. Stolfi y Brancato, (2019) estudiaron los marcos narrativos utilizados en los *talk shows* televisivos tras los atentados terroristas acometidos en Europa a partir de 2015, alcanzando con ello a formatos televisivos apenas abordados anteriormente. En esta misma línea también se encuentra el trabajo de Ruggiero y Brancato (2020), que se acerca al objeto de estudio a través del análisis de programas televisivos y el género documental, priorizando la representación mediática del “viaje” de los migrantes más que su “llegada”.

A pesar de las particularidades en los enfoques y abordajes de las investigaciones mencionadas, el grueso de ellas enfatizan la presencia de una representación negativa, problematizada y reduccionista del fenómeno migratorio en los medios de comunicación en general y en la televisión en particular, independientemente del género o formato de los contenidos analizados.

No son tan numerosos los trabajos que han abordado los efectos que las representaciones en dichos medios –en sus distintos formatos– tienen sobre las audiencias, aunque encontramos algunas investigaciones en esta línea (Igartua *et al.*, 2007; Muñiz *et al.*, 2009), también en nuestro contexto de estudio. Di Fraia y Risi (2018) trabajaron en esta línea,

al estudiar cómo determinadas prácticas de uso de los medios pueden contribuir a la construcción de imaginarios colectivos y representaciones sobre las migraciones. Para ello entrevistaron a una muestra de jóvenes, concluyendo que la percepción que tenían del fenómeno migratorio estaba fuertemente modelada por los estereotipos presentes en los medios (tradicionales y digitales). En nuestra investigación pretendemos contribuir a esta segunda línea de trabajo mencionada, menos abordada académicamente. Para ello nos planteamos como objetivo acercarnos a las percepciones que una muestra de personas migrantes tiene sobre los posibles efectos de la televisión en la generación de estereotipos sobre las migraciones, las personas migrantes y no migrantes y los procesos de integración que involucran a ambas. En este sentido las aportaciones pretenden ser a un campo de trabajo menos abordado dentro del binomio “migraciones-medios de comunicación”, tal y como acabamos de mencionar; pero también porque las personas que formaron parte de la investigación son las protagonistas del fenómeno migratorio: personas migrantes, en este caso, de procedencia asiática.

2. Diseño metodológico

Este artículo se enmarca en una investigación más amplia cuyo objetivo es conocer las pautas de uso de la televisión y la relación de ello con los procesos migratorios, en una muestra de personas de procedencia asiática en la ciudad italiana de Mesina. El muestreo llevado a cabo fue intencional no estratificado, y responde a los objetivos teóricos de la investigación. No se trató de un muestreo probabilístico, por lo que los resultados de nuestro trabajo no son extrapolables a toda la población. La muestra se compuso de 60 personas (N=60), 30 mujeres y 30 hombres, originarios de Sri Lanka (20), China (20) y Filipinas (20). Todos/as ellos/as en una edad comprendida entre los 30 y los 50 años. Sri Lanka, China y Filipinas, tal y como mencionamos más arriba, eran las principales procedencias de los migrantes asiáticos en Mesina en el momento en que la investigación se llevó a cabo.

En este texto en concreto desarrollamos uno de los objetivos secundarios de la investigación, a saber, conocer las percepciones que las personas de la muestra tienen sobre los posibles efectos de la televisión en la creación de estereotipos sobre las migraciones, en especial, con respecto a cómo se entiende la integración en el proceso migratorio. Para acercarnos a este objetivo, en la investigación se preguntó a las personas entrevistadas, entre

otras cuestiones, lo siguiente: 1). Hasta qué punto creían que la televisión podía influir en la creación de estereotipos sobre los migrantes (y, en contraste, sobre la población no migrante italiana); y 2). Si la televisión podría influir sobre la idea de la “integración”. Dichas preguntas formaban parte de una entrevista semiestructurada que contaba con 3 grandes secciones: la primera dedicada a cuestiones socio-demográficas; la segunda reservada a cuestiones relacionadas con el proceso migratorio (razones de la migración, lugar y tiempo de estancia, adquisición y uso de la lengua, etc.); y la última sección, diseñada para producir datos sobre el uso del medio televisivo (con una parte más descriptiva, para conocer sobre espacios y tiempos de consumo, programas elegidos, etc.; y otra –donde se ubican las preguntas analizadas en este artículo– para profundizar sobre los significados que las personas otorgaban y percepciones que tenían sobre la televisión y cómo esta muestra la realidad migratoria y la integración).

La entrevista (compuesta por distintos tipos de preguntas: cerradas dicotómicas, cerradas de opción múltiple y de respuesta abierta) fue llevada a cabo en los domicilios de las personas que componen la muestra. Se contó para ello con apoyo lingüístico (traducción) en las ocasiones en las que fue necesario, aunque las preguntas fueron diseñadas con un lenguaje asequible para minimizar la necesidad de recurrir a traductores. Se usó la técnica de bola de nieve para acceder y contactar con las personas que compusieron la muestra. El registro de las entrevistas se hizo con Google Form; y el análisis con Excel (frecuencias) y con el software de análisis cualitativo Nvivo (análisis de contenido).

3. Resultados

El trabajo se planteaba, como parte de sus objetivos, realizar una aproximación a las percepciones que los/as migrantes tenían sobre los posibles efectos de la televisión en la creación de estereotipos sobre las migraciones; en especial, con respecto a cómo, a partir de estos, se podría estar entendiendo qué es y cómo se produce “la integración”. Ello se hizo a partir de las preguntas indicadas en el apartado anterior. Veamos los resultados obtenidos.

3.1. La televisión como generadora de estereotipos sobre la población migrante y no migrante en Italia

Sobre la primera cuestión encontramos que las personas entrevistadas opinaron de forma mayoritaria que la televisión sí influenciaba en la creación de estereotipos sobre los/as migrantes (el 85,5% de la muestra, un total de 47 personas).(2)

Las explicaciones que estas personas dieron sobre cómo creían que la televisión ejercía dicha influencia fueron de diversa índole. El 31,9% de ellas (15 personas) aludieron a que se debe a las sucesivas repeticiones de imágenes, clichés, y formas de hablar del fenómeno, que recurrentemente aparecen en este medio de comunicación:

Cita 1(3)

Creo que la televisión tiene una gran capacidad de llevar la gente a imitar e identificarse con todos esos modelos que transmite. Crea costumbres. Influencia a través de frases llenas de prejuicio y racismo con frecuencia repetidas hacia los inmigrantes a través de la pantalla. (4) (Hombre de 33 años, originario de Filipinas. Mesina, 2019)

El 25,5% (12 personas) argumentaron que la televisión contribuye a crear estereotipos porque miente, distorsiona y sesga la información que ofrece sobre las migraciones:

Cita 2

Influencia mucho hasta el punto de crear modelos y estilos de vida que la gente sigue. A través de creencias falsas sobre nosotros.(5) (Mujer de 50 años, originaria de Sri Lanka. Mesina, 2019)

El 21,3% (10 personas) aludieron a las características de la televisión como medio de comunicación para explicar dicha influencia, destacando su gran poder de penetración en los hogares y la exposición continua a la misma por parte de mucha gente:

Cita 3

Influencia mucho porque muchas personas ven la televisión y son dependientes de ella. Transmitir las mismas historias sobre los inmigrantes crea temor en la población. Por ejemplo, es cierto que hay muchos ladrones de Rumanía que hacen estafas, robos, pero sobre este hecho no podemos concluir que son todos rumanos deshonestos, como no podemos decir que todos los italianos son parte de la mafia.(6) (Mujer de 31 años, originaria de Sri Lanka. Mesina, 2019)

Y el 12,8% (6 personas) aludieron a que la televisión influye en la creación de estereotipos sobre los/as migrantes porque "cuenta sus historias sin contar con ellos":

Cita 4

Faltan los sujetos de la noticia... se habla de inmigrantes, de problemas de seguridad sin preguntar a los inmigrantes qué piensan, qué hacen... no se llaman por su nombre, todos como masa..." los extranjeros".(7) (Mujer de 47 años, originaria de Filipinas. Mesina, 2019)

Al preguntar sobre esta misma influencia pero referida a la creación de estereotipos sobre la población no migrante italiana, tan solo la mitad de las personas respondieron afirmativamente (el 52,7% de la muestra, un total de 29 personas).(8) Es decir, las personas que participaron en la investigación perciben de manera muy clara que la televisión tiene poder de crear modelos, de influenciar en la creación de estereotipos, especialmente sobre las

migraciones y las personas migrantes; pero no existe dicha percepción en la misma medida cuando se preguntó por la población no migrante italiana.

3.2. La televisión como generadora de estereotipos sobre la integración

La siguiente cuestión abordada era si las personas entrevistadas pensaban o no que la televisión podría influenciar en la creación de estereotipos sobre “la integración”. A este respecto se encontró una opinión muy dividida, habiendo un 50,9% de personas (28) que respondieron de forma negativa y un 49,1% (27) (9) que afirmaron que la televisión sí afecta a cómo la población entiende los procesos de integración. En esta cuestión, y dados los objetivos de nuestra investigación, quisimos profundizar con más detalle y preguntamos a continuación cómo dicho medio podía afectar y en qué sentido en la formación de ideas sobre qué es la integración. Invitamos a responder también a quienes manifestaron pensar que la televisión no afectaba en la creación de estereotipos sobre “la integración”. Veamos unas y otras respuestas, en primer lugar los porqués de quienes respondieron que la televisión no influye, y a continuación las razones dadas por quienes manifestaron creer que la televisión sí afecta a la creación ideas sobre qué es la integración.

La mayoría de las personas que respondieron de forma negativa a la cuestión planteada (el 64,3%, 18 personas) manifestaron que la televisión no contribuye a la creación de ideas estereotipadas sobre la integración porque “no se habla de integración en dicho medio”. Algunas respuestas en esta línea son las siguientes:

Cita 5

No se habla de integración real... no creo que pueda crear estereotipos porque es un tema no tratado.(10) (Hombre de 37 años, originario de Sri Lanka. Mesina, 2019)

Cita 6

Creo que el tema de la integración está muy poco tratado. Todo lo que transmite es miedo a lo diferente, no aceptación, rechazo y falsas creencias que no siempre en realidad afectan a los extranjeros.(11) (Hombre de 33 años, originario de Filipinas. Mesina, 2019)

Cita 7

Pero no creo... no se habla tanto de integración... se asigna más importancia a narrar de las desgracias en barcas, de quién mata o roba...(12) (Mujer de 33 años, originaria de Sri Lanka. Mesina, 2019)

De ellas se desprende una percepción predominante sobre la televisión como un medio de comunicación que no afecta a la creación de estereotipos, en este caso, acerca de la integración. Pero la razón es porque la realidad de las migraciones mostrada en este medio es una realidad problematizada del fenómeno, y no porque exista el convencimiento de que la televisión no pueda tener ese poder de influencia. Lo vemos muy claro en la cita 3, cuando la mujer entrevistada indica que se prioriza mostrar desgracias y personas migrantes que delinquen, en vez de –podríamos decir– experiencias de carácter positivo y enriquecedor. De hecho, el resto de respuestas de tipo negativas encontradas se dividieron entre quienes respondieron de forma negativa sin dar demasiadas explicaciones (21,4%, 6 personas); y, quienes expresaron su convencimiento de que la televisión “no tiene ese poder” de influencia (14,3%, 4 personas):

Cita 8

No creo que la televisión tenga este poder... Creo que el problema es de quién gobierna y cómo se percibe en Italia la inmigración de las personas, es decir, como un problema social, una amenaza. (13) (Mujer de 35 años, originaria de China. Mesina, 2019)

Con respecto a quienes respondieron de forma positiva a la pregunta, sosteniendo con ello que la televisión afecta –de alguna manera– a la generación de estereotipos sobre la integración, la mayoría optaron por señalar que dichos estereotipos son de carácter negativo (el 85,2%, 23 personas). Es decir, que la televisión influye para que la población tenga una imagen desfavorable de lo que implica la integración. Las razones, eso sí, fueron diversas. La más nombrada (59,2%, 16 personas) fue que dicho medio de comunicación no da cobertura a realidades o historias donde se vea que las situaciones de diversidad motivadas por las migraciones –aunque sean adversas– pueden dar lugar a la generación de diálogo, relaciones armónicas, convivencia, etc.:

Cita 9

También en este caso, creo que hay poca apertura a las diversidades, a las otras culturas, poco se habla realmente de las relaciones entre las personas, de las asociaciones que trabajan para favorecer la integración... así faltando eso, puedes tener una idea no real de la integración.(14) (Hombre de 31 años, originario de Filipinas. Mesina, 2019)

Cita 10

Sí... porque no se cree que los inmigrantes tienen una cultura propia que puede vivir con la italiana... que el intercambio se convierte en integración.(15) (Hombre de 41 años, originario de China. Mesina, 2019)

Cita 11

Sí, también esto... no están representadas las vidas de extranjeros que viven honestamente, que han tenido éxito y que han ayudado a Italia a crecer.(16) (Mujer de 38 años, originaria de Sri Lanka. Mesina, 2019)

En decir, que la televisión no muestra ejemplos de integración exitosa, y es por ello que contribuye a generar una imagen negativa de la misma, al representar solo escenarios/situaciones donde la integración no se produce.

En segundo lugar, las respuestas más frecuentes (un 26% de las mismas, 7 personas) fueron aquellas que mencionaron explícitamente los problemas de seguridad que continuamente aparecen en la televisión, como motivo por el que pensaban que dicho medio afectaba a la generación de estereotipos negativos sobre la integración:

Cita 12

En mi opinión, la mayoría de los inmigrantes en Italia están bien integrados, pero la televisión da espacio a historias complicadas y violentas que no terminan bien... por lo tanto, el relato que trasmite crea una representación con estereotipos.(17) (Mujer de 43 años, originaria de China. Mesina, 2019).

En esta línea hubo quien incluso afirmó que la televisión contribuye a la generación de racismo:

Cita 13

Creo que se crea más un pensamiento de racismo o un pensamiento de egoísmo con los inmigrantes que de integración, precisamente por la imagen que se da y por la

información que se transmite.(18) (Mujer de 40 años, originaria de Filipinas. Mesina, 2019)

Y por último, un pequeño porcentaje de las personas entrevistadas (el 14,8%, 4 personas) que respondieron que la televisión sí afecta a la creación de estereotipos sobre la integración, pensaba que dichos estereotipos podrían ser de carácter positivo:

Cita 14

Sí... aunque debemos decir que hay pocos ejemplos en los que se habla bien de la integración... La integración a veces se cuenta en eventos públicos e historias personales: la fiesta de la mujer en Roma, por ejemplo, fue precedida por los testimonios de mujeres inmigrantes que escaparon de la violencia y la pobreza, los llamamientos del papa Francisco a la solidaridad, el recuerdo de las víctimas de las matanzas en el mar, unidas por un "destino único". A veces sucede, pero es muy raro.(19) (Mujer de 32 años, originaria de Filipinas. Mesina, 2019)

Aunque dichas respuestas matizaban, como vemos en el ejemplo anteriormente citado, que este tipo de visión sobre la integración aparece en la televisión de manera residual.

4. Discusión y conclusiones

Las personas de procedencia asiática entrevistadas en la investigación perciben de forma mayoritaria que la televisión influye en la generación de estereotipos sobre la migraciones y la población migrante; mientras que el porcentaje de quienes piensan esto mismo pero con respecto a la población no migrante italiana es mucho menor. Es decir, reconocen que existe un poder de influencia de la televisión de carácter diferencial, en función de las temáticas y los colectivos (aunque no aparecieron menciones particulares a estereotipos específicos de las personas migrantes de procedencia asiática). La mayoría de las personas

perciben que ello se explica por una lógica de repetición y recurrencia de imágenes, clichés y formas de hablar del fenómeno, coincidiendo con ello con lo que que Calvanese (2011) denomina “constante martilleo” de contenidos que permiten fijar estereotipos sobre los extranjeros. En segundo lugar, la explicación más habitual es que se produce esa influencia porque la televisión miente, distorsiona y sesga la información que ofrece sobre las migraciones, coincidiendo con ello con lo que Cardillo y De Felice (2016) nombran como “mitopoética negativa del migrante”: una narrativa que no da cuenta de la diversidad y complejidad de la realidad de las migraciones y los migrantes. Es interesante cómo se destaca también el poder de penetración de la televisión en los hogares como elemento explicativo al respecto, a pesar de la omnipresencia de los dispositivos móviles y redes sociales. Sería interesante indagar sobre ello en futuros trabajos, para conocer hasta qué punto los medios sociales han sustituido –o no–, y depende para qué cuestiones, a medios tradicionales tan poderosos como la televisión y su presencia en los espacios domésticos.

Con respecto a los estereotipos sobre qué es y cómo se produce la integración, las percepciones están muy divididas, habiendo casi tantas personas que afirman pensar que sí hay influencia de la televisión en cómo se entiende la integración, como personas que manifiestan lo contrario. Las razones esbozadas son, como hemos mostrado, diversas. Con respecto a quienes respondieron que la televisión no tiene esos poder de influencia, rescatamos que la mayoría, realmente, lo que afirma es que “no tiene esa influencia porque no se habla de integración en la televisión”. Es decir, este tipo de respuesta, en forma de doble negación, evoca más a un alegato de denuncia sobre la ausencia de una realidad *de facto* presente en la sociedad (y ausente en el medio en cuestión). Massey (2017) nos dice, con respecto a las migraciones internacionales en general, en el momento actual, que es posible ver más integración de carácter no asimilacionista con respecto a periodos anteriores. Un porcentaje importante de las personas entrevistadas en la investigación así lo consideran, al mencionar que esas realidades de integración existen en su día a día, a pesar no aparecer en televisión. Otra cuestión es que –desde los medios de comunicación– la integración que no es asimilacionista no sea considerada integración (Granados, 2013; Martínez y Olmos, 2013). Por último, con respecto a quienes manifiestan pensar que sí creen que la televisión tenga ese poder de influencia, para crear marcos representacionales sobre qué es la integración y cómo se produce, la gran mayoría lo cree así destacando –además– que esos estereotipos son de

carácter negativo. Se desprende de ello que puede existir una mayor percepción de impacto de la televisión cuando se trata de imágenes, discursos, representaciones de lo trágico, de lo problemático, de la amenaza.

Referencias bibliográficas

Associazione Carta di Roma. (2016). *Notizie oltre i muri. Quarto rapporto Carta di Roma*. Roma, Italia: Edizione Ponte Sisto.

Balma, C. (2001). Colori della realtà. Immagini dell'immigrazione nei programmi di servizio RAI. *Il nuovo spettatore*, 5, 30-41.

Binotto, M.; Bruno, M., y Lai, V. (2016). *Tracciare confini. L'immigrazione nei media italiani*. Milán, Italia: Franco Angeli.

Binotto, M. y Martino, V. (2004). *FuoriLuogo. L'immigrazione e i media italiani*. Cosenza, Italia: Pellegrini.

Binotto, M. (2020). Framing migrations: frames and representations in italian news media. *Mondi migranti*, 2, 47-62. e013. <https://doi.org/10.3280/MM2020-002003>

Calvanese, E. (2011). *Media e immigrazione tra stereotipi e pregiudizi. La rappresentazione dello straniero nel racconto giornalistico*. Milán, Italia: FrancoAngeli.

Cardillo, M. C. y De Felice, P. (2016). Fra stereotipi e pregiudizi: Gabriele de Luca e la rappresentazione degli immigrati in alcune serie televisive italiane. *Geotema*, 50, 38-44. Recuperado de https://www.ageiweb.it/geotema/wp-content/uploads/2020/03/GEOTEMA_50_06_Cardillo_De-Felice.pdf

Caritas. (2012). *Dossier Statistico Immigrazione. 22° Rapporto*. Roma, Italia: Edizioni IDOS.

Caritas. (2017). *Dossier Statistico Immigrazione. 27° Rapporto*. Roma, Italia: Edizioni IDOS.

Comune di Messina. (2018). *Report Bilancio Demografico Comunale*. Messina, Italia: Comune di Messina.

Corsini, F. (2013). Raccontare l'altro. La rappresentazione delle diversità. En M. Buonanno (Coord.), *Tempo di Fiction. Il racconto televisivo in divenire* (pp. 59-69). Napoli, Italia: Liguori.

Di Fraia, G. y Risi, E. (2018). Sbarchi mediatici. Pratiche di consumo mediale e rappresentazioni socio-narrative del fenomeno migratorio. *Mediascapes journal*, 11, 95-120. Recuperado de <https://rosa.uniroma1.it/rosa03/mediascapes/article/view/14549>

Giordano, F. (2007). Rappresentazioni dei migranti in programmi RAI. En M. G. Giacomarra (Coord.), *Isole. Minoranze culturali migranti globalizzazione* (pp. 51-61). Palermo, Italia: Fondazione Ignazio Buttitta.

Granados, A. (2013). *Las representaciones de las migraciones en los medios de comunicación*. Madrid, España: Trotta.

Igartua, J.; Otero, J.; Muñiz, C.; Cheng, L., y Gómez, J. (2007). Efectos cognitivos y afectivos de los encuadres noticiosos de la inmigración. En J. Igartua y C. Muñiz (Coords.), *Medios de comunicación, Inmigración y Sociedad* (pp. 197-232). Salamanca, España: Universidad Salamanca.

Kaya, A. (2017). Populismo e inmigración en la Unión Europea. *Anuario CIDOB de la Inmigración 2017*, 52-79. <https://doi.org/10.24241/AnuarioCIDOBInmi.2017.52>

King, R. y Wood, N. (2013). *Media and migration. Constructions of Mobility and Difference*. Londres, Inglaterra y Nueva York, Estados Unidos: Routledge.

Martínez, M. y Olmos Alcaraz, A. (2015). Menores y mujeres inmigrantes en la radio y la televisión públicas: imágenes sesgadas y ficciones mediáticas. *Revista Tonos Digital*, 29, 1-22. Recuperado de <http://www.tonosdigital.es/ojs/index.php/tonos/article/view/1322>

Massey, D. S. (2017). *Comprender las migraciones internacionales. Teorías, prácticas y políticas migratorias*. Barcelona, España: Ediciones Bellaterra.

Muñiz Muriel, C.; Igartua Perosanz, J. J.; Montse de la Fuente, J., y Otero Parra, J. A. (2009). Narrando la inmigración: análisis del tratamiento informativo y evaluación de los efectos de las

noticias en España. *Revista Mexicana de Ciencias Políticas y Sociales*, 51(207), 117-135.

Recuperado de http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0185-19182009000300007&lng=es&tlng=es.

Musarò, M. y Parmiggiani, P. (2014). *Media e migrazioni*. Milán, Italia: FrancoAngeli.

Olmos Alcaraz, A. y Cava, G. (2021). ¿Qué piensan las personas migrantes sobre la representación de las migraciones en la televisión?: un estudio de caso con personas asiáticas en Mesina (Italia). *Sphera Publica*, 1(21), 185-204. Recuperado de <http://sphera.ucam.edu/index.php/sphera-01/article/view/420>.

Osmani, X. (2019). *Discurso político sobre la inmigración. Análisis comparativo entre Grecia, España e Italia* (Tesis de doctorado). Recuperado de <http://hdl.handle.net/10016/29158>

Ruggiero, C. y Brancato, G. (2020). Outside the box: the migrants' journey as an attempt of slow journalism in Italian mainstream. *Mondi migranti*, 2, 103-119. Recuperado de <http://hdl.handle.net/11573/1433297>

Scrofani, L.; Mazza, A., y Mucciardi, M. (2020). Trasformazioni urbane e distribuzione spaziale degli immigrati stranieri a Messina. *Geotema, Supplemento 2020*, 75-88. Recuperado de https://www.ageiweb.it/geotema/wp-content/uploads/2020/06/Geotema_Suppl2020_07_ScrofaniMazzaMucciardi.pdf

Stolfi, M. y Brancato, G. (2019). Una issue al servizio dei talk show: la rappresentazione del fenomeno migratorio nei format televisivi d'approfondimento in Italia. *Mondi Migranti*, 2, 211-228. <https://doi.org/10.3280/MM2019-002011>

Van Dijk, T. (1997). *Racismo y análisis crítico de los medios*. Barcelona, España: Paidós.

Van Dijk, T. (2009). *Racismo y poder*. Barcelona, España: Gedisa.

Van Dijk, T. (2018). Discourse and migration. En R. Zapata-Barrero y E. Yalaz (Coords.), *Qualitative research in European migration studies, IMISCOE Research Series* (pp. 227-245). Cham, Switzerland: Springer. <https://doi.org/10.1007/978-3-319-76861-8>

Wodak, R. (2020) *The Politics of Fear. The Shameless Normalization of Far-right Discourse*.
London, Inglaterra: Sage.

Notas

(1) <https://www.istat.it/>

(2) Respondieron a la pregunta 55 de las 60 personas entrevistadas.

(3) Todas las citas de fragmentos de entrevistas están traducidas por quienes escriben el artículo.

(4) Io credo che la televisione abbia una forte capacità di portare le persone ad imitare ed identificarsi con tutti quei modelli che trasmette. Crea abitudini. Influenza attraverso frasi piene di pregiudizio e di razzismo ripetute più e più volte sui migranti attraverso lo schermo.

(5) L'influenza moltissimo al punto da creare modelli e stili di vita che le persone seguono. Attraverso credenze non vere su di noi.

(6) Influenza molto perché tantissime persone guardano la televisione e ne sono dipendenti. Trasmettendo le solite storie sugli immigrati creano paura alla popolazione. Per esempio, è vero che ci sono tanti ladri provenienti dalla Romania e che fanno truffe, rapine, ma su questo fatto non possiamo concludere che siano tutti rumeni disonesti, come non possiamo dire che tutti gli italiani appartengono alla mafia.

(7) Mancano i soggetti della notizia... si parla di immigrati, di problemi di sicurezza senza chiedere agli immigrati cosa pensano, cosa fanno... non si chiamano per nome, tutti come massa... "gli stranieri".

(8) Respondieron a la pregunta 55 de las 60 personas entrevistadas.

(9) Respondieron a la pregunta 55 de las 60 personas entrevistadas.

(10) Non si parla di integrazione vera... non credo che possa creare stereotipi perché è argomento non trattato.

(11) Io credo che il tema dell'integrazione sia davvero poco trattato. Tutto ciò che trasmette è paura nei confronti del diverso, non accettazione, rifiuto e false credenze che non sempre in realtà riguardano gli stranieri.

(12) Ma non credo... non tanto si parla di integrazione... c'è più impegno a parlare di disgrazie su barconi, chi uccide o ruba...

(13) Io non penso la televisione abbia questo potere... credo che il problema sia di chi governa e di come venga sentita l'immigrazione dalle persone in Italia, cioè come un problema sociale, una minaccia.

(14) Anche qui, credo che ci sia poca apertura alle diversità, alle altre culture, poco si parla davvero delle relazioni tra le persone, delle associazioni che lavorano per favorire l'integrazione... quindi mancando questo si può avere un'idea non reale dell'integrazione.

(15) Sì... perché non si crede che anche migranti hanno una cultura propria che può vivere con quella italiana... lo scambio diventa integrazione.

(16) Sì, anche questo... non sono rappresentate le vite di stranieri che vivono onestamente, hanno avuto successo, hanno aiutato l'Italia a crescere.

(17) Secondo me la maggior parte degli immigrati in Italia sono ben integrati però la televisione dà spazio a storie complicate e violente che non finiscono bene... quindi il racconto che fa crea una rappresentazione con stereotipi.

(18) Io penso che si crei più un pensiero di razzismo o un pensiero di egoismo con gli immigrati che di integrazione, proprio per l'immagine che si dà e per l'informazione che si trasmette.

(19) Sì... anche se dobbiamo dire che ci sono rari esempi in cui si parla bene di integrazione... L'integrazione a volte è raccontata in eventi pubblici e storie personali: la festa della donna a Roma, per esempio è stata preceduta dalle testimonianze di donne immigrate scappate da violenza e povertà, gli appelli di papa Francesco alla solidarietà, il ricordo delle vittime delle stragi in mare, accomunate da un "unico destino". A volte capita, ma è molto raro.